

PROTOKOLL

zur Anpassung der Handelsaspekte des Europa-Abkommens zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Estland andererseits zur Berücksichtigung der Ergebnisse der Verhandlungen zwischen den Parteien über neue gegenseitige Zugeständnisse in der Landwirtschaft

DIE EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT, nachstehend „Gemeinschaft“ genannt,
einerseits und

DIE REPUBLIK ESTLAND

andererseits —

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Das Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Estland andererseits (nachstehend „Europa-Abkommen“ genannt) wurde am 12. Juni 1995 in Luxemburg unterzeichnet und trat am 1. Februar 1998 in Kraft ⁽¹⁾.
- (2) Gemäß Artikel 19 Absatz 4 des genannten Abkommens prüfen die Gemeinschaft und die Republik Estland im Assoziationsrat für jedes Erzeugnis auf der Grundlage von Ordnungsmäßigkeit und Gegenseitigkeit die Möglichkeiten für die Gewährung weiterer Zugeständnisse. Auf dieser Grundlage wurden Verhandlungen zwischen den Parteien aufgenommen und abgeschlossen.
- (3) Erste Verbesserungen der Präferenzregelung mit Estland erfolgten mit dem Protokoll zur Anpassung der Handelsaspekte des Europa-Abkommens ⁽²⁾ zur Berücksichtigung der letzten Erweiterung der Gemeinschaft und der Ergebnisse der Agrarverhandlungen der Uruguay-Runde.
- (4) Zwei weitere Verhandlungsrunden zur Verbesserung der Handelszugeständnisse in der Landwirtschaft wurden am 22. November 2000 bzw. 31. Januar 2002 abgeschlossen.
- (5) Der Rat hat gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1151/2002 ⁽³⁾ beschlossen, die sich aus den Verhandlungsrunden der Jahre 2000 und 2002 ergebenden Zugeständnisse der Europäischen Gemeinschaft ab dem 1. Juli 2002 vorläufig anzuwenden.
- (6) Die oben genannten Zugeständnisse sind bei Inkrafttreten des vorliegenden Protokolls durch die dadurch eingeführten Zugeständnisse zu ersetzen —

SIND WIE FOLGT ÜBEREINGEKOMMEN:

Artikel 1

Die Vereinbarungen über die Einfuhr bestimmter landwirtschaftlicher Erzeugnisse mit Ursprung in Estland in die Gemeinschaft, die in dem in Artikel 19 Absatz 2 genannten geänderten Anhang Va des Europa-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Estland andererseits festgelegt sind, werden durch den Anhang A(a) und Anhang A(b) dieses Protokolls ersetzt.

Artikel 2

Die Anhänge sind Bestandteil dieses Protokolls.

Dieses Protokoll ist Bestandteil des Europa-Abkommens.

Artikel 3

Dieses Protokoll wird von der Gemeinschaft und der Republik Estland nach deren eigenen Verfahren genehmigt. Die Vertragsparteien treffen die für die Umsetzung des Protokolls erforderlichen Maßnahmen.

⁽¹⁾ ABl. L 68 vom 9.3.1998, S. 3.

⁽²⁾ ABl. L 29 vom 3.2.1999, S. 9.

⁽³⁾ ABl. L 170 vom 29.6.2002, S. 15.

Artikel 4

Dieses Protokoll tritt am ersten Tag des ersten Monats, der auf die Notifizierung des Abschlusses der entsprechenden Verfahren gemäß Artikel 3 durch die Vertragsparteien folgt, in Kraft.

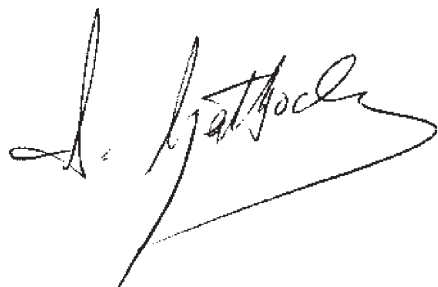
Die Mengen von Waren, die Zollkontingenten unterliegen und die nach dem 1. Juli 2002 im Rahmen der in Anhang A(b) der Verordnung (EG) Nr. 1151/2002 vorgesehenen Zugeständnisse in den zollrechtlich freien Verkehr überführt werden, werden mit Ausnahme der Mengen, für die vor dem 1. Juli 2002 Einfuhrlizenzen erteilt wurden, vollständig auf die in Anhang A(b) des beigefügten Protokolls aufgeführten Mengen angerechnet.

Artikel 5

Dieses Protokoll ist in zwei Urschriften in dänischer, deutscher, englischer, finnischer, französischer, griechischer, italienischer, niederländischer, portugiesischer, spanischer, schwedischer und estnischer Sprache abgefasst, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Hecho en Bruselas, el doce de junio de dos mil tres.
Udfærdiget i Bruxelles den tolvte juni to tusind og tre.
Geschehen zu Brüssel am zwölften Juni zweitausendunddrei.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δώδεκα Ιουνίου δύο χιλιάδες τρία.
Done at Brussels on the twelfth day of June in the year two thousand and three.
Fait à Bruxelles, le douze juin deux mille trois.
Fatto a Bruxelles, addì dodici giugno duemilatre.
Gedaan te Brussel, de twaalfde juni tweeduizenddrie.
Feito em Bruxelas, em doze de Junho de dois mil e três.
Tehty Brysselissä kahdententoista päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattakolme.
Som skedde i Bryssel den tolfte juni tjugohundratre.
Sõlmitud Brüsselis kaheteistkümnendal juunil kahe tuhande kolmandal aastal.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



Eesti Vabariigi nimel



ANHANG A(a)

**Der Präferenzzollsatz Null gilt für unbeschränkte Mengen folgender Erzeugnisse mit Ursprung in Estland
(geltender Zollsatz 0 % des Meistbegünstigungszollsatzes) bei Einfuhr in die Gemeinschaft**

KN-Code (1)	KN-Code (1)	KN-Code (1)	KN-Code (1)	KN-Code (1)	KN-Code (1)
0101 10 90	0709 90 20	0811 90 80	1507	2003 20 00	2008 80 99
0101 90 19	0709 90 50	0811 90 95	1508 10 90	2003 90 00	2008 92 14
0101 90 30	0709 90 90	0812 10 00	1508 90 10	2004 10 10	2008 92 34
0101 90 90	0710 10 00	0812 90 40	1508 90 90	2004 10 99	2008 92 38
0104	0710 21 00	0812 90 50	1511 10 90	2004 90 30	2008 92 59
0106 19 10	0710 22 00	0812 90 60	1511 90 11	2004 90 50	2008 92 74
0106 39 10	0710 29 00	0812 90 99	1511 90 19	2004 90 91	2008 92 78
0204	0710 30 00	0813 10 00	1511 90 91	2004 90 98	2008 92 93
0205	0710 80 51	0813 20 00	1511 90 99	2005 10 00	2008 92 96
0206 80 91	0710 80 59	0813 30 00	1512	2005 20 20	2008 92 98
0206 90 91	0710 80 61	0813 40 10	1513	2005 20 80	2008 99 28
0207 13 91	0710 80 69	0813 40 30	1514	2005 40 00	2008 99 37
0207 14 91	0710 80 70	0813 40 95	1515	2005 51 00	2008 99 40
0207 26 91	0710 80 80	0813 50 15	1516 10 10	2005 59 00	2008 99 45
0207 27 91	0710 80 85	0813 50 19	1516 20 91	2005 60 00	2008 99 49
0207 35 91	0710 80 95	0813 50 91	1516 20 95	2005 90 10	2008 99 55
0207 36 89	0710 90 00	0813 50 99	1516 20 96	2005 90 50	2008 99 68
0208	0711 40 00	0901 12 00	1516 20 98	2005 90 60	2008 99 72
0210 91 00	0711 59 00	0901 21 00	1517 10 90	2005 90 70	2008 99 78
0210 92 00	0711 90 10	0901 22 00	1517 90 99	2005 90 75	2008 99 99
0210 93 00	0711 90 50	0901 90 90	1518 00 31	2005 90 80	2009 50 10
0210 99 10	0711 90 80	0902 10 00	1518 00 39	2006 00 99	2009 50 90
0210 99 21	0711 90 90	0904 12 00	1522 00 91	2007 10 91	2009 71 10
0210 99 29	0712 20 00	0904 20 10	1601 00 10	2007 10 99	2009 71 91
0210 99 31	0712 31 00	0904 20 90	1602 10 00	2007 99 10	2009 71 99
0210 99 39	0712 32 00	0907 00 00	1602 20 19	2007 99 91	2009 79 19
0210 99 59	0712 33 00	0910 40 13	1602 20 90	2007 99 98	2009 79 30
0210 99 60	0712 39 00	0910 40 19	1602 31	2008 11 92	2009 79 93
0210 99 79	0712 90 05	0910 40 90	1602 32 19	2008 11 94	2009 79 99
0210 99 80	0712 90 30	0910 91 90	1602 32 30	2008 11 96	2009 80 19
0407 00 90	0712 90 50	0910 99 99	1602 32 90	2008 11 98	2009 80 38
0409 00 00	0712 90 90	1001 90 10	1602 39 29	2008 19 19	2009 80 50
0410 00 00	0713 50 00	1008 10 00	1602 39 40	2008 19 93	2009 80 63
0601	0713 90 10	1008 20 00	1602 39 80	2008 19 95	2009 80 69
0602	0713 90 90	1008 90 90	1602 41 90	2008 19 99	2009 80 71
0603	0802 11 90	1102 90 90	1602 42 90	2008 40 11	2009 80 79
0604	0802 12 90	1103 19 90	1602 49 90	2008 40 21	2009 80 89
0701 10 00	0802 21 00	1103 20 90	1602 50 31	2008 40 29	2009 80 95
0701 90 10	0802 22 00	1105 10 00	1602 50 39	2008 40 39	2009 80 96
0701 90 50	0802 31 00	1105 20 00	1602 50 80	2008 40 51	2009 80 99
0701 90 90	0802 32 00	1106 10 00	1602 90 10	2008 40 59	2009 90 19
0703 10	0802 40	1106 30	1602 90 31	2008 40 71	2009 90 29
0703 90 00	0802 90 50	1107	1602 90 41	2008 40 91	2009 90 39
0704 20 00	0802 90 85	1108 20 00	1602 90 69	2008 40 99	2009 90 51
0704 90 90	0806 20 11	1208 10 00	1602 90 72	2008 50 11	2009 90 59
0705 19 00	0806 20 12	1209	1602 90 74	2008 60 11	2009 90 96
0705 21 00	0806 20 91	1210	1602 90 76	2008 60 31	2009 90 98
0705 29 00	0806 20 92	1211 90 30	1602 90 78	2008 60 39	2204 30 10
0706	0806 20 98	1212 10 10	1602 90 98	2008 60 51	2302 50 00
0708 10 00	0808 20 90	1212 10 99	1603 00 10	2008 60 59	2306 90 19
0708 90 00	0809 40 90	1214 90 10	1703	2008 60 61	2308 00 90
0709 20 00	0810 40 30	1302 19 05	1704 90 10	2008 60 71	2309 10 51
0709 30 00	0810 40 50	1501 00 90	2001 10 00	2008 60 79	2309 10 90
0709 40 00	0810 40 90	1502 00 90	2001 90 20	2008 60 91	2309 90 10
0709 52 00	0810 60 00	1503 00 19	2001 90 50	2008 80 11	2309 90 31
0709 59	0810 90 95	1503 00 90	2001 90 70	2008 80 31	2309 90 41
0709 60 10	0811 90 39	1504 10 10	2001 90 75	2008 80 39	2309 90 51
0709 60 99	0811 90 50	1504 10 99	2001 90 85	2008 80 50	2309 90 91
0709 70 00	0811 90 70	1504 20 10	2001 90 93	2008 80 70	2905 45 00
0709 90 10	0811 90 75	1504 30 10	2001 90 96	2008 80 91	

(1) Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2031/2001 der Kommission vom 6. August 2001 zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif (ABl. L 279 vom 23.10.2001, S. 1).

ANHANG A(b)

Für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Erzeugnisse mit Ursprung in Estland in die Gemeinschaft gelten folgende Zugeständnisse (MBZ = Meistbegünstigungszollsatz)

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung ⁽¹⁾	Geltender Zollsatz (% MBZ) ⁽²⁾	Jahresmenge vom 1.7.2002 bis 30.6.2003 (in Tonnen)	Jährliche Erhöhung ab 1.7.2003 (in Tonnen)	Besondere Bedingungen
09.4598	0102 90 05	Hausrinder, lebend, mit einem Gewicht von 80 kg oder weniger	20	178 000 Stück	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hausrinder, lebend, mit einem Gewicht von mehr als 80 kg bis 300 kg	20	153 000 Stück	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Färsen und Kühe folgender Höhenrassen, nicht zum Schlachten: Grauvieh, Simmentaler Fleckvieh und Pinzgauer	6 % ad valorem	7 000 Stück	0	(4)
09.4851	0201 0202 1602 50 10	Fleisch von Rindern, frisch oder gekühlt Fleisch von Rindern, gefroren Nicht gegart; Mischungen aus gegartem Fleisch oder gegarten Schlachtnebenerzeugnissen und nicht gegartem Fleisch oder nicht gegarten Schlachtnebenerzeugnissen von Rindern	frei	1 100	350	
09.4583	ex 0203	Fleisch von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren, ausgenommen der KN-Codes 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90	frei	2 000	375	(5)
09.4852	0206 10 95 0206 29 91	Zwerchfellpfeiler (Nierenzapfen) und Saumfleisch von Rindern, frisch, gekühlt oder gefroren	frei	100	30	
09.6649	ex 0207	Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse von Hausgeflügel des KN-Codes 0105, frisch, gekühlt oder gefroren, ausgenommen der KN-Codes 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89	frei	1 005	250	
09.4853	0210 19	Fleisch von Schweinen, gesalzen oder in Salzlake, getrocknet oder geräuchert, anderes	frei	100	30	
09.4578	0401	Milch und Rahm, weder eingedickt noch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln	frei	800	150	
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Magermilchpulver Vollmilchpulver	frei	14 000	0	

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung ⁽¹⁾	Geltender Zollsatz (% MBZ) ⁽²⁾	Jahresmenge vom 1.7.2002 bis 30.6.2003 (in Tonnen)	Jährliche Erhöhung ab 1.7.2003 (in Tonnen)	Besondere Bedingungen
09.4579		Joghurt, weder aromatisiert noch mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao: ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Milchfettgehalt	frei	800	240	
	0403 10 11	Bis 3 GHT				
	0403 10 13	Mehr als 3 bis 6 GHT				
	0403 10 19	Mehr als 6 GHT				
		Anderer, mit einem Milchfettgehalt				
	0403 10 31	Bis 3 GHT				
	0403 10 33	Mehr als 3 bis 6 GHT				
	0403 10 39	Mehr als 6 GHT				
09.4580	0403 90 59	Sauerrahm mit einem Fettgehalt von mehr als 6 GHT	frei	1 120	210	
	0403 90 61	Sauerrahm mit einem Fettgehalt bis 3 GHT				
	0403 90 63	Sauerrahm mit einem Fettgehalt von mehr als 3 GHT bis 6 GHT				
	0403 90 69	Sauerrahm mit einem Fettgehalt von mehr als 6 GHT				
09.4547	0405 10 11	Butter	frei	4 800	900	
	0405 10 19					
09.4582	0406 10	Frischkäse (nicht gereifter Käse), einschließlich Molkenkäse, und Quark/Topfen	frei	1 120	210	
09.4581	0406 20	Käse aller Art	frei	4 000	1 200	
	0406 30					
	0406 40					
	0406 90					
09.6650	0407 00 11	Eier von Hausgeflügel	frei	600	180	
	0407 00 19					
	0407 00 30					
09.6651	ex 0408	Vogeleier, nicht in der Schale, und Eigelb, frisch, getrocknet, in Wasser oder Dampf gekocht, geformt, gefroren oder anders haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, ausgenommen der KN-Codes 0408 11 20, 0408 19 20, 0408 91 20, 0408 99 20	frei	205	40	⁽⁸⁾
09.6603	0703 20 00	Knoblauch	frei	60	5	
09.6454	0704 10 00	Blumenkohl/Karfiol	frei	270	10	
	0704 90 10	Weißkohl und Rotkohl				
	0707 00 05	Gurken, frisch oder gekühlt	frei	unbeschränkt		⁽⁷⁾
	0707 00 90	Einlegegurken				
	0709 10 00	Artischocken, frisch oder gekühlt	frei	unbeschränkt		⁽⁷⁾
	0709 90 70	Zucchini, frisch oder gekühlt	frei	unbeschränkt		⁽⁷⁾

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung ⁽¹⁾	Geltender Zollsatz (% MBZ) ⁽²⁾	Jahresmenge vom 1.7.2002 bis 30.6.2003 (in Tonnen)	Jährliche Erhöhung ab 1.7.2003 (in Tonnen)	Besondere Bedingungen
09.6605	0808 10	Äpfel, frisch	frei	400	75	(7)
	0808 20 50	Birnen, frisch (ausschl. Mostbirnen, lose geschüttet, vom 1. August bis 31. Dezember)	frei	unbeschränkt		(7)
	0809 20 05	Sauerkirschen, frisch (Prunus cerasus)	frei	unbeschränkt		(7)
	0809 20 95	Kirschen, frisch (ausschl. Sauerkirschen)	frei	unbeschränkt		(7)
	ex 0809 40 05	Pflaumen, frisch, vom 1. Juli bis 30. September	frei	unbeschränkt		(7)
	0810 10 00	Erdbeeren, frisch	frei	unbeschränkt		(9)
09.6609	0810 30	Schwarze, weiße oder rote Johannisbeeren und Stachelbeeren	frei	130	30	(9)
09.6467	0811 10 11	Erdbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von mehr als 13 GHT	frei	240	45	(9)
	0811 10 19	Erdbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von 13 GHT oder weniger	frei	unbeschränkt		(9)
	0811 10 90	Erdbeeren, gefroren, andere	frei	unbeschränkt		(9)
09.6611	0811 20 11	Himbeeren, Brombeeren, Maulbeeren, Loganbeeren, schwarze, weiße oder rote Johannisbeeren und Stachelbeeren, gefroren, mit einem Zuckergehalt von mehr als 13 GHT	frei	640	120	
	0811 20 19	Himbeeren, Brombeeren, Maulbeeren, Loganbeeren, schwarze, weiße oder rote Johannisbeeren und Stachelbeeren, gefroren, mit einem Zuckergehalt von nicht mehr als 13 GHT	frei	unbeschränkt		(9)
	0811 20 31	Andere Himbeeren, gefroren	frei	unbeschränkt		(9)
	0811 20 39	Andere schwarze Johannisbeeren, gefroren	frei	unbeschränkt		(9)
	0811 20 51	Andere rote Johannisbeeren, gefroren	frei	unbeschränkt		(9)
	0811 20 59	Andere Brombeeren und Maulbeeren, gefroren	frei	unbeschränkt		(9)
	0811 20 90	Andere	frei	unbeschränkt		(9)
09.6641	ex 1001	Weizen und Mengkorn, ausgenommen des KN-Codes 1001 90 10	frei	4 400	1 300	
09.6642	1002	Roggen	frei	1 500	500	
09.6643	1003 00 10	Gerste, zur Aussaat	frei	6 500	2 000	
	ex 1003 00 90	Gerste, ausgenommen Gerste zum Herstellen von Malz				
	ex 1003 00 90	Gerste zum Herstellen von Malz	frei	unbeschränkt		
09.4588	1004 00	Hafer	frei	4 800	900	

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung ⁽¹⁾	Geltender Zollsatz (% MBZ) ⁽²⁾	Jahresmenge vom 1.7.2002 bis 30.6.2003 (in Tonnen)	Jährliche Erhöhung ab 1.7.2003 (in Tonnen)	Besondere Bedingungen
09.6644	1101	Mehl von Weizen oder Mengkorn	frei	2 000	600	
09.6645	ex 1102	Mehl von anderem Getreide als Weizen oder Mengkorn, ausgenommen des KN-Code 1102 90 90	frei	2 000	600	
09.6646	ex 1103	Grobgrieß, Feingrieß und Pellets von Getreide, ausgenommen der KN-Codes 1103 19 90 und 1103 20 90	frei	100	30	
09.6647	1108 13	Stärke von Kartoffeln	frei	100	30	
09.4584	ex 1601 00 ex 1602 41 ex 1602 42 ex 1602 49	Würste und ähnliche Erzeugnisse aus Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut, ausgenommen des KN-Codes 1601 00 10 Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht, von Schweinen: Schinken und Teile davon, ausgenommen des KN-Codes 1602 41 90 Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht, von Schweinen: Schultern und Teile davon, ausgenommen des KN-Codes 1602 42 90 Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht, von Schweinen: Andere, einschließlich Mischungen, ausgenommen des KN-Codes 1602 49 90	frei	960	180	
09.6652	1602 32 11 1602 39 21	Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht: von Hausgeflügel der Position 0105 der Art Gallus domesticus, nicht gegart Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht: von Hausgeflügel der Position 0105 anderer Art als Gallus domesticus, nicht gegart	frei	160	30	
09.6470	2207 10 00	Ethylalkohol mit einem Alkoholgehalt von 80 % vol oder mehr, unvergällt	frei	71	3	
09.6648	ex 2309	Zubereitungen von der zur Fütterung verwendeten Art, ausgenommen der KN-Codes 2309 10 51, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 20, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 91	frei	200	50	

⁽¹⁾ Unbeschadet der Vorschriften für die Auslegung der Kombinierten Nomenklatur ist der Wortlaut der Warenbezeichnung lediglich richtungsweisend; für das Präferenzsystem im Rahmen dieses Anhangs ist der KN-Code maßgeblich. Ist ein ex-KN-Code angegeben, so ist das Präferenzsystem in Anwendung des KN-Codes zusammen mit der entsprechenden Warenbezeichnung festzulegen.

⁽²⁾ Besteht ein MFN-Mindestzollsatz, so entspricht der anwendbare Mindestzollsatz dem MFN-Mindestzollsatz multipliziert mit dem in dieser Spalte angegebenen Prozentsatz.

⁽³⁾ Das Kontingent für diese Ware wird für die Tschechische Republik, die Slowakische Republik, Bulgarien, Rumänien, Ungarn, Polen, Estland, Lettland und Litauen eröffnet. Erscheint es wahrscheinlich, dass die Einfuhren lebender Rinder in die Gemeinschaft in einem bestimmten Jahr 500 000 Stück übersteigt, so kann die Gemeinschaft unbeschadet anderer Rechte aus dem Abkommen die für den Schutz des Gemeinschaftsmarkts erforderlichen Verwaltungsmaßnahmen treffen.

⁽⁴⁾ Das Kontingent für diese Ware wird für die Tschechische Republik, die Slowakische Republik, Bulgarien, Rumänien, Ungarn, Polen, Estland, Lettland und Litauen eröffnet.

⁽⁵⁾ Ausgenommen Filets, einzeln aufgemacht.

⁽⁶⁾ Vorbehaltlich der Mindesteinfuhrpreis-Vereinbarungen, gemäß dem Anhang zu diesem Anhang.

⁽⁷⁾ Die Senkung gilt nur für den Ad-valorem-Anteil des Zolls.

⁽⁸⁾ In Trockeneiäquivalent (100 kg Flüssigei = 25,7 kg Trockenei).

ANHANG ZU ANHANG A(b)

Mindesteinfuhrpreis-Vereinbarung für bestimmte Beerenfrüchte zur Verarbeitung

1. Die Mindesteinfuhrpreise für nachstehende Waren zur Verarbeitung mit Ursprung in Estland werden wie folgt festgesetzt:

KN-Code	Warenbezeichnung	Mindesteinfuhrpreis (EUR/t netto)
ex 0810 10	Erdbeeren, frisch, zur Verarbeitung bestimmt	514
ex 0810 30 10	Schwarze Johannisbeeren, frisch, zur Verarbeitung bestimmt	385
ex 0810 30 30	Rote Johannisbeeren, frisch, zur Verarbeitung bestimmt	233
ex 0811 10 11	Erdbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von mehr als 13 GHT: ganze Frucht	750
ex 0811 10 11	Erdbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln, mit einem Zuckergehalt von mehr als 13 GHT: andere	576
ex 0811 10 19	Erdbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von 13 GHT oder weniger: ganze Frucht	750
ex 0811 10 19	Erdbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von 13 GHT oder weniger: andere	576
ex 0811 10 90	Erdbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: ganze Früchte	750
ex 0811 10 90	Erdbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: andere	576
ex 0811 20 19	Himbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von 13 GHT oder weniger: ganze Frucht	995
ex 0811 20 19	Himbeeren, gefroren, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln, mit einem Zuckergehalt von 13 GHT oder weniger: andere	796
ex 0811 20 31	Himbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: ganze Früchte	995
ex 0811 20 31	Himbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: andere	796
ex 0811 20 39	Schwarze Johannisbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: ohne Stiele	628
ex 0811 20 39	Schwarze Johannisbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: andere	448
ex 0811 20 51	Rote Johannisbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: ohne Stiele	390
ex 0811 20 51	Rote Johannisbeeren, gefroren, ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln: andere	295

2. Die unter Nummer 1 festgesetzten Mindesteinfuhrpreise sind bei jeder Sendung einzuhalten. Ist der angemeldete Zollwert niedriger als der Mindesteinfuhrpreis, so wird ein Ausgleichszoll erhoben, welcher der Differenz zwischen dem angemeldeten Zollwert und dem Mindesteinfuhrpreis entspricht.
3. Zeichnet sich bei den Einfuhrpreisen für eine bestimmte unter diesen Anhang fallende Ware die Tendenz ab, dass die Preise in nächster Zukunft unter das Niveau der Mindesteinfuhrpreise sinken könnten, so unterrichtet die Europäische Kommission die Behörden der Republik Estland, damit diese Abhilfe schaffen können.

4. Auf Antrag der Gemeinschaft oder Estlands überprüft der Assoziationsrat die Funktionsweise des Systems oder das Niveau der Mindesteinfuhrpreise. Erforderlichenfalls fasst der Assoziationsrat die notwendigen Beschlüsse.
5. Zur Förderung der Entwicklung des Handels und zum Vorteil für alle Beteiligten kann drei Monate vor Beginn jedes Wirtschaftsjahres in der Europäischen Gemeinschaft ein Konsultationstreffen stattfinden. An diesem Konsultationstreffen nehmen die Europäische Kommission und die interessierten europäischen Erzeugerorganisationen für die betreffenden Waren einerseits und die Behörden und die Erzeuger- und Ausführerorganisationen aller assoziierten Ausfuhrländer andererseits teil.

Bei diesem Konsultationstreffen wird die Marktlage für Beeren und insbesondere die Vorausschau für die Erzeugung, die Lagerbestände, die Preisentwicklung und die mögliche Marktentwicklung sowie die Möglichkeiten zur Anpassung an die Nachfrage erörtert.
